Ichinoseki Multilingual Information

Ichinoseki International Association/Ichinoseki ILC Promotion Division
Translated excerpts from the public Ichinoseki newsletter, 'I-style'.

How to apply for an Individual (My) Number Card



Individual Number Card Use Service

① Certificate of Residence can be issued at convenience stores ② It can be used as your Health Insurance Card ③ It can be used as ID

Application

Applications can be made via smartphone, computer, in the mail, or ID photo booths around Ichinoseki (depending on the booth). Make sure to check the website/QR code for details as what to prepare varies with each application method. Applications can be made by the individual or a member of the same household by bringing in identification documents to the Civic Division at Ichinoseki City Hall or at the Civic and Welfare Division at each branch office.

In addition, there are application and issuance windows.

- Reception Dates: August 27th, September 24th (All Sundays)
 *These dates may change. Please check when making a reservation.
- Time: 9:00am to 11:30am
- Locations:

Ichinoseki City Hall Civic Division and each branch office's Civic and Welfare Division

* Reservations required. Please make a reservation by phone by the Wednesday prior.

Receiving your card

A notice of issuance will be mailed to the address of registered resident a month or two after application. Bring the notice as well as other necessary documents to the place of issuance to receive your card.

Required documents when picking up your Individual Number Card

- ①Notice of issuance ②Notification card (this will be handed in) ③Identification documents such as driver's license, passport, health insurance card, pension handbook
- * Individual Number Cards are produced by J-LIS (Japan Agency for Local Authority Information Systems) and cannot be issued right away, even if you suddenly need it.

MyNa (My Number) Points application cut off, September 30, 2023

Those who apply for an Individual Number Card by the end of February 2023 can receive MyNa Points, but the application must be completed by September 30, 2023.

*If you haven't received your card yet, please do so as soon as possible.

[MyNa Points Support Desk:]

A special window set up by Ichinoseki City to assist with procedures for attaining MyNa Points.

- ♦ Location: 1st floor of Ichinoseki City Hall
- ♦ Opening hours: 8:30am to 5:15pm on weekdays (excluding Saturdays, Sundays, and holidays) or until 7:00pm on days when the window is extended.

[Inquiries]

Ichinoseki City Hall Civic Division 0191-21-8310

Ichinoseki City MyNa Points Support Desk 0191-21-8165

Individual Number Comprehensive Toll Free Dial 0120-95-0178

Ichinoseki's Individual Number Card application guide: Here



Notice of payment in July

There are repeated incidents of tax refund scammers posing as city employees.

The city will never ask you to visit an ATM or ask for your PIN number.

Beware of Scams!

- ①National Health Insurance Tax (general collection)

 1st term
- ②Fixed asset tax 2nd term
- 3Medical insurance premium for the Elderly Aged 75 and Over (general collection) 1st term
- Long-term Care insurance premium (general collection) 1st term

Payment deadline: Monday, July 31st

[Inquiry]

Ichinoseki City Hall Tax Payment Division

0191-21-8261

Or Ichinoseki City Tax Savings Association

If you are having trouble paying into the National Pension

If you have trouble making pension payments due to an income reduction or loss of work, please use the "National Pension Contribution Exemption/Payment Postponement" rather than missing payments.

- Exemption due to Loss of Work: Please bring your Separation Notice (雇用保険被保険者離職票).
 Applications can be made for up to 2 years and 1 month prior.
- Applications for the 2023 fiscal year (for July 2023~ June 2024): July 3rd (Monday) ~
- •Contact: Ichinoseki City Hall National Health Insurance and Pension Division, each branch office's Civic and Welfare Division, Ichinoseki National Pension Office

[Inquiries] Ichinoseki City Hall National Health Insurance and Pension Division 0191-21-8316 Or at each branch office's Civic and Welfare Division

Livelihood support consultations

Those worried about their livelihoods/financial situation please consult with us.

- Date: July 6 to 27 (every Thursday)
- Time: 10:00am- 3:00 pm
- Location: Ichinoseki City General Welfare Center
- 《 Mobile consultation (Reservation required) 》
- Date/Time: July 14th (Friday) 10:00am∼3:00pm
- Location: Hanaizumi General Welfare Center/Daito Health Center/Senmaya Rural Labor Welfare Center/Social Welfare Council Fujisawa Branch

[Inquiries]

Ichinoseki City Council of Social Welfare 0191-23-6020 Hanaizumi Branch 0191-82-4002 Daito Branch 0191-71-1177 Senmaya Branch 0191-53-2885 Fujisawa Branch 0191-63-5122

The phone number for Disaster Information Guide Service will change

The Ichinoseki City Fire Department Headquarters will switch the distribution of information on disaster occurrence and holiday duty medical institutions from the Teledome Service (0180-99-1199) to the 'Firefighting Telephone Service' from Saturday, July 1st. The new phone number will be 0191-25-3119. There will be no change in the content being distributed. The switchover will take place on Saturday, July 1st at 12:00am.

Other:

- (1) If several calls are made at once, the line may be busy (kindly wait before calling again)
- (2) Call charges will be borne by the user.
- (3) Information on disaster occurrence will also be sent out via Ichinoseki Mail at the same time.
 - *Ichinoseki Mail requires registration.

Ichinoseki Mail

[Inquiries] Fire Department Fire Department 0191-25-5912

Summer break food pantry

Distribution of food for single parent homes who are struggling in their daily lives. You can also seek advice on day-to-day issues

| When | Where | Who is eligible |
|-----------------------------------|--|--|
| July 29 (Sat) 10:00am ~ 2:00pm | Ichinoseki City General Welfare Center Senmaya Rural Labor Welfare Center | Single parents raising children on their own * A household with a child or children in the third year of high school or younger who are not working. |

- How to apply: Please apply using the advance application form on the Ichinoseki Council of Social Welfare website.
- Application date: July 3(Mon.) to 10(Mon.) [Inquiries] Ichinoseki City Council of Social Welfare 0191-23-6020

No charge for vaccines!

Covid-19 Vaccine Notice

Resuming Pfizer vaccinations

Moderna vaccines were administered starting on June 19 (Monday), when Pfizer vaccine supplies ran out. However, the government has supplied additional Pfizer vaccines. For this reason, beginning on July 10th (Monday), some medical institutions will administer Pfizer vaccines. [Medical Institutions]

Consultation regarding the vaccine/reservation call center **0120-033-567** (toll free number)

Time: 9:00am~9:00pm (everyday)

List of vaccines used at medical institutions (July 10 onward)

Please check for the newest updates here:

Venue

Ichinoseki City

● Ichinoseki LINE Account





[Inquiries]

Health Promotion Division (within the Ichinoseki Health Center) 0191-21-2160 Eastern Health Promotion Office (Senmava branch) 0191-53-3952 Northern Health Promotion Office (Daito branch) 0191-72-4087

July Notification Adult Medical Examination Schedule

Date

Simultaneous consultation

(Reception hours: 6:45 am to 9:00 am)

Cardiovascular examination (basic medical examination, specific examination, examination of latter stage elderly) Gastric cancer screening, colorectal cancer screening,

lung cancer screening, hepatitis virus screening Date Area Venue 1st (Sat) Ichinoseki Community Health Center 2nd(Sun) Ichinoseki

一関保健センター 3rd(Mon) Konashi Civic Center 4th (Tues) 小梨市民センター 5th (Wed) 6th (Thurs) Senmaya Senmaya Rural Environment Improvement Center (Kamikomaba) 千厩農村環境改善センター(上駒場) 7th(Fri)8th(Sat) $9^{th}(Sun) \\$ Ichinoseki Community Health Center Ichinoseki 一関保健センター 10th (Mon)

Please cooperate with COVID prevention methods

- 1 Postpone consultation if you or a member of your family is in poor physical condition.
- Wait outside the venue when examination admissions are limited
- ③ Wear a mask

Area

(reception hours: 9:30am~10:30am/1:00pm~2:00pm)

| 4 | | | | |
|---|--------------------------|-----------|---|--|
| | 12 th (Wed) | | Murone Kyokuroku Fureai Center 室根曲ろくふれあいセンター | |
| | | Murone | Murone Kyokuroku Fureai Center | |
| | 13 th (Thurs) | | (morning only) | |
| | | | 室根曲ろくふれあいセンター | |
| | 13 th (Thurs) | Kawasaki | Kawasaki Civic Center | |
| | | | (afternoon only) | |
| | | | 川崎市民センター | |
| | 14 th (Fri) | | Kawasaki Civic Center | |
| | | | 川崎市民センター | |
| | 26 th (Wed) | | Hanaizumi General Welfare Center 花泉総合福祉センター | |
| | 27 th (Thurs) | Hanaizumi | | |
| | 28 th (Fri) | | | |
| | | | | |

♦Breast cancer screening

(reception hours:9:30am~10:30am/1:30pm~2:30pm)

| Date | Area | Venue | | | |
|--------------------------|----------|--|--|--|--|
| 1 st (Sat) | Fujisawa | Nikoniko Dome ニコニコドーム | | | |
| 20 th (Thurs) | | Okutama Civic Center 奥玉市民センター | | | |
| 21 st (Fri) | Senmaya | Senmaya Rural Environment Improvement Center (Kamikomaba) | | | |
| 22 nd (Sat) | | 千厩農村環境改善センター(上駒場) | | | |

(Inquiries)

Health Promotion Division 0191-21-2160 Eastern Health Promotion Office (Senmaya branch) 0191-53-3952 Northern Health Promotion Office (Daito branch) 0191-72-4087

●Ichinoseki City Hall 0191-21-2111 ●Hanaizumi Branch 0191-82-2211

Daito Branch 0191-72-2111

 Senmaya Branch Kawasaki Branch

0191-53-2111 •Higashiyama branch 0191-47-2111

•Murone branch 0191-64-2111

Further resources

| Iwate Prefecture | Find link to comprehensive English Guide that includes important information | |
|---|--|---|
| Iwate International Association | Consultation for foreign residents about various issues such as foreign residency qualifications (visa) and troubles in everyday life. Japanese family and friends of foreigners are also welcome. | TEL: 019-654-8900 Hours: 9:00am∼8:00pm |
| Ichinoseki City English Guide | Find link to comprehensive English Guide that includes important information such as what to do in an emergency, where evacuation centers are, welfare incentives, how to dispose of garbage, and how to go about notification procedures at city hall. | |
| Ichinoseki International Association | Consultation services for foreign residents available. Staff can speak English and have tools to assist in other languages. | TEL: 0191-34-4711 Hours: 9:00am~6:00pm (Closed Thurs/holidays/ Dec.29~Jan.3) |
| Yorisoi Hotline | Are you having a problem with your visa, nationality, family, work, everyday living, discrimination, domestic violence, confinement, or human trafficking? Consultation can be made by toll-free number, Facebook messenger, or through an online chat system | Specialized line for foreigners in Iwate, Miyagi, Fukushima: 0120-279-226 |
| AMDA Medical Information Center 〔特定非営利活動法人 AMDA 国際医療情報センター〕 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ | Telephone Consultation for medical matters Free consultation & interpreting service Connection fees will apply | TEL: 03-6233-9266 Hours: 10:00am~4:00pm (Monday~Friday) |

Doctors on Duty (Nights/Holidays)

Scan the QR code below for doctors that are on duty at night (18:00-20:00) and on duty on Sundays/holidays.

To double check the available facilities, call the Ichinoseki City Hall on 0191-21-2111.

If it's a medical emergency, be sure to call 119.

Please bring your health insurance card and your medication record handbook (*okusuri techou*) when seeing a doctor.





Ichinoseki Cit

After-Hours Children's Emergency Hotline

A telephone helpline to consult with a nurse about responses and emergency measures for children's illnesses.

Hours: 7:00pm - 8:00am

Open year-round

Phone number: 019-605-9000
 Or dial #8000

